



27.9.2018

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

għall-Kumitat għall-Affarijiet Legali

dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tad-dritt tal-Unjoni (COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD))

Rapporteur għal opinjoni (*): Miguel Viegas

(*) Kumitat assoċjat – Artikolu 54 tar-Regoli ta' Proċedura

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Ir-rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ECON jilqa' bis-siġħ din il-proposta tal-Kummissjoni biex l-informaturi jingħataw protezzjoni fil-livell tal-UE, bħalma l-Parlament ilu ħafna jitlob, fosthom fir-rapport tal-Kumitat PANA u fir-rapport INI precedenti tal-Kumitat JURI, li l-Kumitat ECON ikkontribwixxa għalih.

Il-proposta tibni wkoll fuq il-miżuri settorjali għall-protezzjoni tal-informaturi li l-Kumitat ECON introduċa f'legiżlazzjoni precedenti, bħad-Direttiva dwar il-Ġlieda Kontra l-Hasil tal-Flus (AMLD4-5) u r-Regolament dwar l-Abbuż tas-Suq (MAR).

Il-ħsieb wara l-emendi tar-rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ECON huwa li:

- tittejjeb id-definizzjoni (l-Artikolu 3);
- jitwessa' l-ambitu tad-drittijiet tal-haddiema (l-Artikolu 1);
- jingħata appoġġ materjali (l-Artikolu 15);
- tithassar il-Premessa 21;
- tiddaħhal l-idea li informatur ma jistax jissostitwixxi l-kapaċità operazzjonali tas-servizzi ta' sorveljanza tal-istat;
- jiddaħhal mekkanizmu ċar biex jiġi assenjat status ta' informatur għal finijiet ta' ċertezza legali;
- tiddaħhal il-possibbiltà tal-anonimat;
- jiġi ffaċilitat l-użu ta' kanali esterni mingħajr il-bżonn li jintużaw il-kanali interni.

EMENDI

Il-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji jistieden lill-Kumitat għall-Affarijiet Legali, bħala l-kumitat responsabbli, biex jieħu inkunsiderazzjoni l-emendi li ġejjin:

Emenda 1

Proposta għal direttiva Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) Persuni li jaħdmu għal organizzazzjoni jew huma f'kuntatt magħha fil-kuntest tal-attivitajiet tagħhom relatati max-xogħol huma ta' spiss l-ewwel li jsiru jafu dwar theddid jew hsara għall-interess pubbliku li jseħħu f'dan il-kuntest. Billi "jiżvelaw informazzjoni" għandhom rwol ewlieni fil-kaxif u l-prevenzjoni ta' ksur tal-liġi u fis-salvagwardja tal-benessri tas-soċjetà. Madankollu, l-informaturi potenzjali spiss jaqtgħu qalbhom milli jirrapportaw it-tħassib jew is-suspetti

Emenda

(1) Persuni li jaħdmu għal organizzazzjoni jew huma f'kuntatt magħha fil-kuntest tal-attivitajiet tagħhom relatati max-xogħol huma ta' spiss l-ewwel li jsiru jafu dwar theddid jew hsara għall-interess pubbliku li jseħħu f'dan il-kuntest. ***L-iskop ta' din id-Direttiva hu li tinholoq klima ta' fiduċja li tippermetti lill-informaturi jirrapportaw kwalunkwe ksur tal-liġi, għemil hażin u theddid għall-interess pubbliku li josservaw jew jissuspettaw.*** Billi "jiżvelaw informazzjoni" għandhom

tagħhom għax jibżgħu minn xi ritaljazzjoni.

rwol ewlieni fil-kxif u l-prevenzjoni ta' ksur tal-liġi u fis-salvagwardja tal-benessri tas-soċjetà. Madankollu, l-informaturi potenzjali spiss jaqtgħu qalbhom milli jirrapportaw it-thassib jew is-suspetti tagħhom għax jibżgħu minn xi ritaljazzjoni ***jew konsegwenzi legali, jew minhabba n-nuqqas ta' fiduċja fl-utilità tar-rapportar.***

Emenda 2

Proposta għal direttiva

Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

(2) Fil-livell tal-Unjoni, ir-rapporti minn informaturi huma komponent upstream tal-infurzar tal-liġi tal-Unjoni: dawn jikkontribwixxu għas-sistemi ta' infurzar nazzjonali u tal-Unjoni b'informazzjoni li twassal għall-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni effettiva ta' ksur tal-liġi tal-Unjoni.

Emenda

(2) Fil-livell tal-Unjoni, ir-rapporti minn informaturi huma komponent upstream tal-infurzar tal-liġi tal-Unjoni: dawn jikkontribwixxu għas-sistemi ta' infurzar nazzjonali u tal-Unjoni b'informazzjoni li ***sikwit*** twassal għall-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni effettiva ta' ksur tal-liġi tal-Unjoni.

Emenda 3

Proposta għal direttiva

Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) ***F'ċerti oqsma ta' politika***, ksur tal-liġi tal-Unjoni jista' jikkawża ħsara serja għall-interess pubbliku, fis-sens li johloq riskji sinifikanti għall-benessri tas-soċjetà. ***Fejn nuqqasijiet ta' infurzar*** ġew identifikati ***f'dawn l-oqsma***, u l-informaturi ***huma*** f'pożizzjoni privileġġjata sabiex jiżvelaw ***ksur***, huwa meħtieġ li jissahħah l-infurzar billi ***tkun żgurata*** protezzjoni effettiva ***tal-informaturi*** mir-ritaljazzjoni u ***l-introduzzjoni ta'*** kanali ta' rapportar effettiv.

Emenda

(3) Ksur tal-liġi tal-Unjoni jista' jikkawża ħsara serja għall-interess pubbliku, fis-sens li johloq riskji sinifikanti għall-benessri tas-soċjetà. ***Meta jkun*** ġew identifikati ***nuqqasijiet fl-infurzar***, u l-informaturi ***jkunu*** f'pożizzjoni privileġġjata sabiex jiżvelaw ***dan il-ksur***, huwa meħtieġ li jissahħah l-infurzar billi ***l-informaturi jingħataw*** protezzjoni effettiva mir-ritaljazzjoni u ***jiġi żgurati li jkun hemm*** kanali ta' rapportar effettiv.

Emenda 4

Proposta ghal direttiva

Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) Għaldaqstant, **għandhom japplikaw standards** minimi komuni li **jżguraw** protezzjoni effettiva **tal-informaturi f'dawn** l-atti **u fl-oqsma** ta' politika fejn i) hemm **htieġa** li jissahhaħ l-infurzar; ii) in-nuqqas ta' rapportar mill-informaturi **huwa** fattur ewlieni li jaffettwa l-infurzar, u iii) il-ksur tal-liġi tal-Unjoni jikkawża hsara serja għall-interess pubbliku.

Emenda 5

Proposta ghal direttiva

Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) Il-protezzjoni tal-informaturi hija meħtieġa sabiex issahhaħ l-infurzar tal-liġi tal-Unjoni dwar l-akkwist pubbliku. Barra mill-htieġa tal-prevenzjoni u tal-iskoperta ta' frodi u korruzzjoni fil-kuntest tal-implimentazzjoni tal-baġit tal-UE, inkluż l-akkwist, huwa meħtieġ li jkun indirizzat l-infurzar insuffiċjenti tar-regoli dwar l-akkwist pubbliku mill-awtoritajiet pubbliċi nazzjonali u ċerti operaturi tal-utilitajiet pubbliċi meta jinxtraw prodotti, xogħlijiet u servizzi. Il-ksur ta' tali regoli johloq distorsjonijiet tal-kompetizzjoni, iżid l-ispejjeż għan-negozju, jikser l-interessi tal-investituri u l-azzjonisti u, b'mod ġenerali, inaqqas l-attrazzjoni għal investiment u johloq kundizzjonijiet mhux ekwi għan-negozji kollha fl-Ewropa, u b'hekk jaffettwa l-funzjonament tajjeb tas-suq intern.

Emenda

(5) Għaldaqstant, **jenhtieġ li l-istandards** minimi komuni li **jagħtu** protezzjoni effettiva **lill-informaturi japplikaw biss f'dawk** l-atti, **l-oqsma** ta' politika **u l-Istati Membri** fejn **ikun** hemm **evidenza** li i) **jehntieġ** jissahhaħ l-infurzar; ii) in-nuqqas ta' rapportar mill-informaturi **jkun** fattur ewlieni li jaffettwa l-infurzar, u iii) il-ksur tal-liġi tal-Unjoni jikkawża hsara serja għall-interess pubbliku.

Emenda

(6) Il-protezzjoni tal-informaturi hija meħtieġa sabiex issahhaħ l-infurzar tal-liġi tal-Unjoni dwar l-akkwist pubbliku. Barra mill-htieġa tal-prevenzjoni u tal-iskoperta ta' frodi u korruzzjoni fil-kuntest tal-implimentazzjoni tal-baġit tal-UE, inkluż l-akkwist, huwa meħtieġ li jkun indirizzat l-infurzar insuffiċjenti tar-regoli dwar l-akkwist pubbliku mill-awtoritajiet pubbliċi nazzjonali u ċerti operaturi tal-utilitajiet pubbliċi meta jinxtraw prodotti, xogħlijiet u servizzi. Il-ksur ta' tali regoli johloq distorsjonijiet tal-kompetizzjoni, iżid l-ispejjeż għan-negozju, jikser l-interessi tal-investituri u l-azzjonisti u, b'mod ġenerali, inaqqas l-attrazzjoni għal investiment u johloq kundizzjonijiet mhux ekwi għan-negozji kollha fl-Ewropa, u b'hekk jaffettwa l-funzjonament tajjeb tas-suq intern. **Trid tinghata attenzjoni wkoll biex jiġu protetti dawk li jirrapportaw użu hażin jew imġiba hażina f'dak li għandu x'jaqsam mal-baġit u l-istituzzjonijiet tal-**

Emenda 6

Proposta ghal direttiva Premessa 6a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6a) Regim għall-protezzjoni tal-persuni li jirrapportaw ksur tal-liġi tal-Unjoni ma jhux post il-htieġa li jissahhu l-mezzi superviżorji tal-Istati Membri kollha u l-istrutturi pubbliċi tagħhom – li jridu jkunu dejjem aktar kapaċi jiġġieldu l-frodi tat-taxxa u l-ħasil tal-flus – u lanqas il-htieġa ta' parteċipazzjoni fil-kooperazzjoni internazzjonali f'dawk l-oqsma.

Emenda 7

Proposta ghal direttiva Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(7) Fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, il-valur miżjud tal-protezzjoni tal-informaturi diġà kien rikonoxxut mil-legiżlatur tal-Unjoni. Fil-konsegwenzi tal-kriżi finanzjarja, li kixfu nuqqasijiet kbar fl-infurzar tar-regoli rilevanti, ġew introdotti miżuri għall-protezzjoni tal-informaturi f'numru sinifikanti ta' strumenti legiżlattivi f'dan il-qasam³⁴. B'mod partikulari, fil-kuntest tal-qafas prudenzjali applikabbli għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u għad-ditti tal-investment, id-Direttiva 2013/36/UE³⁵ tipprevedi protezzjoni għall-informaturi, li testendi wkoll ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 dwar ir-rekwiziti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment.

(7) Fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, il-valur miżjud tal-protezzjoni tal-informaturi **settorjali** diġà kien rikonoxxut mil-legiżlatur tal-Unjoni. Fil-konsegwenzi tal-kriżi finanzjarja, li kixfu nuqqasijiet kbar fl-infurzar tar-regoli rilevanti, ġew introdotti miżuri għall-protezzjoni tal-informaturi f'numru sinifikanti ta' strumenti legiżlattivi f'dan il-qasam³⁴. B'mod partikulari, fil-kuntest tal-qafas prudenzjali applikabbli għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u għad-ditti tal-investment, id-Direttiva 2013/36/UE³⁵ tipprevedi protezzjoni għall-informaturi, li testendi wkoll ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 dwar ir-rekwiziti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment. **Madankollu, għadd ta' każijiet ta' profil għoli li jinvolvu istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej urew li**

l-protezzjoni tal-informaturi fil-firxa shiha ta' istituzzjonijiet finanzjarji ghadha mhix sodisfaċenti u li l-biża' ta' tpattija kemm mill-impjegatur kif ukoll mill-awtoritajiet ghadu jwaqqaf lill-informaturi milli jaghtu informazzjoni dwar ksur tal-liġi.

³⁴ Il-Komunikazzjoni tat-8.12.2010 "Rinfurzar tar-regimi tas-sanzjonar fis-settur tas-servizzi finanzjarji".

³⁵ Id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

³⁴ Il-Komunikazzjoni tat-8.12.2010 "Rinfurzar tar-regimi tas-sanzjonar fis-settur tas-servizzi finanzjarji".

³⁵ Id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-superviżjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

Emenda 8

Proposta għal direttiva Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) L-importanza tal-protezzjoni tal-informaturi fir-rigward tal-prevenzjoni u l-iskoraġġiment ta' ksur tar-regoli tal-Unjoni dwar is-sigurtà tat-trasport li jistgħu jpoġġu fil-periklu l-hajja tal-bnedmin diġà giet rikonoxxuta fi strumenti tal-Unjoni settorjali dwar is-sigurtà fl-avjazzjoni³⁸ u s-sigurtà fit-trasport marittimu³⁹, li jipprovdu miżuri mfassla apposta għall-protezzjoni tal-informaturi kif ukoll kanali ta' rapportar speċifiċi. Dawn l-istrumenti jinkludu wkoll il-protezzjoni mir-ritaljazzjoni tal-haddiema li jirrapportaw l-iżbalji onesti tagħhom (l-hekk imsejha "kultura ġusta"). Huwa meħtieġ li l-elementi eżistenti tal-protezzjoni tal-informaturi f'dawn iż-żewġ setturi jiġu kkumplimentati kif ukoll li tiġi pprovduta tali protezzjoni li ssaħħaħ l-

Emenda

(9) L-importanza tal-protezzjoni tal-informaturi fir-rigward tal-prevenzjoni u l-iskoraġġiment ta' ksur tar-regoli tal-Unjoni dwar is-sigurtà tat-trasport li jistgħu jpoġġu fil-periklu l-hajja tal-bnedmin diġà giet rikonoxxuta fi strumenti tal-Unjoni settorjali dwar is-sigurtà fl-avjazzjoni³⁸ u s-sigurtà fit-trasport marittimu³⁹, li jipprovdu miżuri mfassla apposta għall-protezzjoni tal-informaturi kif ukoll kanali ta' rapportar speċifiċi. Dawn l-istrumenti jinkludu wkoll il-protezzjoni mir-ritaljazzjoni tal-haddiema li jirrapportaw l-iżbalji onesti tagħhom (l-hekk imsejha "kultura ġusta"). Huwa meħtieġ li l-elementi eżistenti tal-protezzjoni tal-informaturi f'dawn iż-żewġ setturi jiġu kkumplimentati kif ukoll li tiġi pprovduta tali protezzjoni li ssaħħaħ

infurzar ta' standards ta' sigurtà għal modi ta' trasport oħrajn, jiġifieri t-trasport bit-triq u bil-ferrovija.

³⁸ Ir-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar ir-rapportar, l-analiżi u s-segwitu ta' okkorrenzi fl-avjazzjoni ċivili (ĠU L 122, p. 18).

³⁹ Id-Direttiva 2013/54/UE, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-20 ta' Novembru 2013, dwar ċerti responsabbiltajiet tal-Istat tal-Bandiera għal konformità mal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu (ĠU L 329, p. 1) u l-infurzar tagħha, id-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-kontroll tal-Istat tal-Port (ĠU L 131, p. 57).

Emenda 9

Proposta għal direttiva

Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) Il-ġbir ta' evidenza, l-iskoperta u l-indirizzar ta' reati ambjentali u mgħiba illegali kontra l-protezzjoni tal-ambjent jibqgħu sfida u jehtieg li jkunu msahha kif rikonoxxut fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Azzjonijiet tal-UE għat-titjib tal-governanza u l-konformità ambjentali" tat-18 ta' Jannar 2018⁴⁰. Filwaqt li r-regoli ta' protezzjoni tal-informaturi attwalment jeżistu biss fi strument settorjali wiehed dwar il-protezzjoni ambjentali⁴¹, l-introduzzjoni ta' tali protezzjoni tidher meħtieġa sabiex ikun żgurat infurzar effettiv tal-acquis ambjentali tal-Unjoni, li l-ksur tiegħu jista' jikkawża hsara serja għall-interess pubbliku b'impatti kollaterali potenzjali lil hinn mill-fruntieri nazzjonali. Dan huwa rilevanti wkoll f'każijiet fejn prodotti mhux

immedjatament l-infurzar ta' standards ta' sigurtà għal modi ta' trasport oħrajn, jiġifieri t-trasport bit-triq u bil-ferrovija.

³⁸ Ir-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar ir-rapportar, l-analiżi u s-segwitu ta' okkorrenzi fl-avjazzjoni ċivili (ĠU L 122, p. 18).

³⁹ Id-Direttiva 2013/54/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2013 dwar ċerti responsabbiltajiet tal-Istat tal-Bandiera għal konformità mal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu (ĠU L 329, p. 1) u l-infurzar tagħha, id-Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-kontroll tal-Istat tal-Port (ĠU L 131, p. 57).

Emenda

(10) *Sfortunatament*, il-ġbir ta' evidenza, l-iskoperta u l-indirizzar ta' reati ambjentali u mgħiba illegali kontra l-protezzjoni tal-ambjent jibqgħu sfida u jehtieg li jkunu msahha kif rikonoxxut fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Azzjonijiet tal-UE għat-titjib tal-governanza u l-konformità ambjentali" tat-18 ta' Jannar 2018⁴⁰. Filwaqt li r-regoli ta' protezzjoni tal-informaturi attwalment jeżistu biss fi strument settorjali wiehed dwar il-protezzjoni ambjentali⁴¹, l-introduzzjoni ta' tali protezzjoni tidher meħtieġa sabiex ikun żgurat infurzar effettiv tal-acquis ambjentali tal-Unjoni, li l-ksur tiegħu jista' jikkawża hsara serja għall-interess pubbliku b'impatti kollaterali potenzjali lil hinn mill-fruntieri nazzjonali. Dan huwa rilevanti wkoll f'każijiet fejn prodotti mhux sikuri jistgħu jikkawżaw

sikuri jistgħu jikkawżaw ħsara ambjentali.

⁴⁰ COM(2018) 10 final.

⁴¹ Id-Direttiva 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar l-operazzjonijiet taż-żejt u tal-gass offshore (ĠU L 178, p. 66).

Emenda 10

Proposta għal direttiva Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

(14) Il-protezzjoni tal-privatezza u d-data personali hija qasam ieħor fejn l-informaturi huma f'pożizzjoni privileġġjata sabiex jiżvelaw ksur tal-ligi tal-Unjoni li jista' jikkawża ħsara serja għall-interess pubbliku. Kunsiderazzjonijiet simili japplikaw għal ksur tad-Direttiva dwar is-sigurtà tan-netwerks u tas-sistemi ta' informazzjoni⁴⁵, li tintroduċi notifika tal-incidenti (inklużi dawk li jikkompromettux id-data personali) u r-rekwiziti tas-sigurtà għal entitajiet li jipprovdu servizzi essenzjali bejn ħafna setturi (pereżempju l-enerġija, is-saħħa, it-trasport, l-ibbankjar, eċċ.) u fornituri ta' servizzi diġitali ewlenin (pereżempju sevizzi tal-cloud computing). Ir-rapportar tal-informaturi f'dan il-qasam huwa partikolarment siewi sabiex **ikunu** evitati incidenti ta' sikurezza li jaffettwaw attivitajiet ekonomiċi u soċjali ewlenin u servizzi diġitali użati b'mod wiesa'. Jgħin biex tkun żgurata l-kontinwità ta' servizzi li huma essenzjali għall-funzjonament tas-suq intern u għall-benessri tas-soċjetà.

⁴⁵ Id-Direttiva (UE) 2016/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2016 dwar miżuri għal livell għoli komuni ta' sigurtà tan-netwerks u tas-

ħsara ambjentali.

⁴⁰ COM(2018) 10 final.

⁴¹ Id-Direttiva 2013/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar l-operazzjonijiet taż-żejt u tal-gass offshore (ĠU L 178, p. 66).

Emenda

(14) Il-protezzjoni tal-privatezza u d-data personali hija qasam ieħor fejn l-informaturi huma f'pożizzjoni privileġġjata sabiex jiżvelaw ksur tal-ligi tal-Unjoni li jista' jikkawża ħsara serja għall-interess pubbliku. Kunsiderazzjonijiet simili japplikaw għal ksur tad-Direttiva dwar is-sigurtà tan-netwerks u tas-sistemi ta' informazzjoni⁴⁵, li tintroduċi notifika tal-incidenti (inklużi dawk li jikkompromettux id-data personali) u r-rekwiziti tas-sigurtà għal entitajiet li jipprovdu servizzi essenzjali bejn ħafna setturi (pereżempju l-enerġija, is-saħħa, it-trasport, l-ibbankjar, eċċ.) u fornituri ta' servizzi diġitali ewlenin (pereżempju sevizzi tal-cloud computing). Ir-rapportar tal-informaturi f'dan il-qasam huwa partikolarment siewi sabiex **jiġu** evitati incidenti ta' sikurezza li jaffettwaw attivitajiet ekonomiċi u soċjali ewlenin u servizzi diġitali użati b'mod wiesa'. Jgħin biex tkun żgurata l-kontinwità ta' servizzi li huma essenzjali għall-funzjonament tas-suq intern u għall-benessri tas-soċjetà.

⁴⁵ Id-Direttiva (UE) 2016/1148 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2016 dwar miżuri għal livell għoli komuni ta' sigurtà tan-netwerks u tas-

sistemi tal-informazzjoni madwar l-Unjoni.

sistemi tal-informazzjoni madwar l-Unjoni.

Emenda 11

Proposta ghal direttiva Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) Ċerti atti tal-Unjoni, b'mod partikolari fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, bħar-Regolament (UE) Nru 596/2014 dwar l-abbuż tas-suq⁴⁹, u d-Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2015/2392, adottata abbażi ta' dak ir-Regolament⁵⁰, diġà fihom regoli dettaljati dwar il-protezzjoni tal-informaturi. Din il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni eżistenti, inkluża l-lista ta' Parti II tal-Anness, jenhtieg li tkun ikkumplimentata mid-Direttiva preżenti, sabiex dawn l-istrumenti jkunu allinjati bis-sħiħ mal-istandards minimi tagħha filwaqt li jinżammu kwalunkwe speċifikitajiet li jipprevedu, imfassla apposta għas-setturi rilevanti. Dan huwa partikolarment importanti sabiex ikun żgurat liema entitajiet legali fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, tal-prevenzjoni tal-ħasil tal-flus u tal-finanzjament tat-terroriżmu huma attwalment obbligati *li* jistabbilixxu kanali ta' rapportar interni.

⁴⁹ ĠU L 173, p. 1.

⁵⁰ Id-Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2392 tas-17 ta' Diċembru 2015 dwar ir-

Emenda

(18) Ċerti atti tal-Unjoni, b'mod partikolari fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, bħar-Regolament (UE) Nru 596/2014 dwar l-abbuż tas-suq⁴⁹, u d-Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2015/2392, adottata abbażi ta' dak ir-Regolament⁵⁰, diġà fihom regoli dettaljati dwar il-protezzjoni tal-informaturi. Din il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni eżistenti, inkluża l-lista ta' Parti II tal-Anness, jenhtieg li tkun ikkumplimentata mid-Direttiva preżenti, sabiex dawn l-istrumenti jkunu allinjati bis-sħiħ mal-istandards minimi tagħha filwaqt li jinżammu kwalunkwe speċifikitajiet li jipprevedu, imfassla apposta għas-setturi rilevanti. Dan huwa partikolarment importanti sabiex ikun żgurat liema entitajiet legali fil-qasam tas-servizzi finanzjarji, tal-prevenzjoni tal-ħasil tal-flus, ***tal-implimentazzjoni xierqa tad-Direttiva 2011/7/UE dwar il-Ħlas Tard***, tal-finanzjament tat-terroriżmu ***u taċ-ċiberkriminalità*** huma attwalment obbligati jistabbilixxu kanali ta' rapportar interni. ***Peress li dawn il-kazijiet sikwit jinvolve kostruzzjonijiet korporattivi u finanzjarji internazzjonali kumplessi hafna, li x'aktarx ikunu jaqghu taht ġurisdizzjonijiet differenti, jenhtieg li jiġu adottati dispożizzjonijiet għal punt ta' kuntatt komuni għall-informaturi.***

⁴⁹ ĠU L 173, p. 1.

⁵⁰ Id-Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2392 tas-17 ta' Diċembru 2015 dwar ir-

Regolament (UE) Nru 596/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam ma' rappurtar lill-awtoritajiet kompetenti ta' ksur attwali jew potenzjali ta' dan ir-Regolament (ĠU L 332, p. 126).

Regolament (UE) Nru 596/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam ma' rappurtar lill-awtoritajiet kompetenti ta' ksur attwali jew potenzjali ta' dan ir-Regolament (ĠU L 332, p. 126).

Emenda 12

Proposta għal direttiva Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

(19) Kull darba li jiġi adottat att tal-Unjoni ġdid li għalih il-protezzjoni tal-informaturi hija rilevanti u tista' tikkontribwixxi għal infurzar aktar effettiv, jenhtieg li **jiġi kkunsidrat jekk** l-Anness **għal** din id-Direttiva **għandux ikun** emendat sabiex dan jitqiegħed fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha.

Emenda

(19) Kull darba li jiġi adottat att tal-Unjoni ġdid li għalih il-protezzjoni tal-informaturi hija rilevanti u tista' tikkontribwixxi għal infurzar aktar effettiv, jenhtieg li l-Anness **ta'** din id-Direttiva **jiġi** emendat sabiex dan jitqiegħed fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha.

Emenda 13

Proposta għal direttiva Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni

(20) Jenhtieg li din id-Direttiva tkun mingħajr hsara għall-protezzjoni mogħtija lill-impjegati meta jirrapportaw dwar ksur fil-liġi tal-impjegi tal-Unjoni. B'mod partikolari, fil-qasam tas-sigurtà u s-saħħa okkupazzjonali, l-Artikolu 11 tad-Direttiva Qafas 89/391/KEE diġà jirrikjedi li l-Istati Membri jiżguraw li l-haddiema jew ir-rappreżentanti tal-haddiema ma jiġux żvantaġġjati minhabba t-talbiet jew il-proposti tagħhom lill-impjegaturi sabiex jieħdu miżuri xierqa sabiex inaqqsu l-perikli għall-haddiema u/jew sabiex inehħu sorsi ta' periklu. Il-haddiema u r-rappreżentanti tagħhom huma intitolati li jqajmu kwistjonijiet mal-awtoritajiet

Emenda

(20) Jenhtieg li din id-Direttiva tkun mingħajr hsara għall-protezzjoni mogħtija lill-impjegati meta jirrapportaw dwar ksur fil-liġi tal-impjegi tal-Unjoni. B'mod partikolari, fil-qasam tas-sigurtà u s-saħħa okkupazzjonali, l-Artikolu 11 tad-Direttiva Qafas 89/391/KEE diġà jirrikjedi li l-Istati Membri jiżguraw li l-haddiema jew ir-rappreżentanti tal-haddiema ma jiġux żvantaġġjati minhabba t-talbiet jew il-proposti tagħhom lill-impjegaturi sabiex jieħdu miżuri xierqa sabiex inaqqsu l-perikli għall-haddiema u/jew sabiex inehħu sorsi ta' periklu. Il-haddiema u r-rappreżentanti tagħhom huma intitolati li jqajmu kwistjonijiet mal-awtoritajiet

nazzjonali kompetenti jekk jikkunsidraw li l-miżuri meħuda u l-mezzi użati mill-impjegatur ma jkunux adatti għall-għanijiet li jkunu żgurati s-sigurtà u saħħa.

nazzjonali **jew Ewropej** kompetenti jekk jikkunsidraw li l-miżuri meħuda u l-mezzi użati mill-impjegatur ma jkunux adatti għall-għanijiet li jkunu żgurati s-sigurtà u saħħa.

Emenda 14

Proposta għal direttiva

Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni

(21) Din id-Direttiva jenhtieg li tkun mingħajr hsara għall-protezzjoni tas-sigurtà nazzjonali u għal informazzjoni klassifikata oħra li d-dritt tal-Unjoni jew il-ligijiet, regolamenti jew dispożizzjonijiet amministrattivi fis-sehħ fl-Istati Membri kkonċernati jeħtiegu, għal raġunijiet ta' sigurtà, li jkunu protetti minn aċċess mhux awtorizzat. **B'mod partikolari**, barra minn hekk, jenhtieg li d-dispożizzjoni ta' din id-Direttiva ma taffettwax l-obbligi li jirriżultaw mid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli tas-Sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE jew id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2013 dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE.

Emenda

(21) Din id-Direttiva jenhtieg li tkun mingħajr hsara għall-protezzjoni tas-sigurtà nazzjonali u għal informazzjoni klassifikata oħra li d-dritt tal-Unjoni jew il-ligijiet, regolamenti jew dispożizzjonijiet amministrattivi fis-sehħ fl-Istati Membri kkonċernati jeħtiegu, għal raġunijiet ta' sigurtà, li jkunu protetti minn aċċess mhux awtorizzat. Barra minn hekk, jenhtieg li d-dispożizzjoni ta' din id-Direttiva ma taffettwax l-obbligi li jirriżultaw mid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli tas-Sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE jew id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2013 dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE.

Emenda 15

Proposta għal direttiva

Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

(26) Jenhtieg li, l-ewwel nett, il-protezzjoni tapplika għall-persuni li għandhom l-istatus ta' "haddiem", skont it-tifsira tal-Artikolu 45 tat-TFUE, kif interpretata mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea⁵², jġigifieri persuni li, għal ċertu perjodu ta' **hin**, iwettqu servizzi għal

Emenda

(26) Jenhtieg li, l-ewwel nett, il-protezzjoni tapplika għall-persuni li għandhom l-istatus ta' "haddiem", skont it-tifsira tal-Artikolu 45 tat-TFUE, kif interpretata mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea⁵², jġigifieri persuni li, għal ċertu perjodu ta' **zmien**, iwettqu servizzi

u taht id-direzzjoni ta' persuna ohra, li għalihom jirċievu remunerazzjoni. Jenhtieg għalhekk li l-protezzjoni tingħata wkoll lil haddiema frelazzjonijiet ta' impjieg mhux standard, inklużi l-haddiema part-time u l-haddiema b'kuntratt definit, kif ukoll persuni b'kuntratt ta' impjieg jew relazzjoni ta' impjieg ma' aġenzija temporanja, li huma tipi ta' relazzjonijiet fejn ta' spiss ikun diffiċli li tiġi applikata protezzjoni standard kontra trattament ingust.

għal u taht id-direzzjoni ta' persuna ohra, li għalihom jirċievu remunerazzjoni. Jenhtieg għalhekk li l-protezzjoni tingħata wkoll lil haddiema frelazzjonijiet ta' impjieg mhux standard, inklużi l-haddiema part-time u l-haddiema b'kuntratt definit, kif ukoll persuni b'kuntratt ta' impjieg jew relazzjoni ta' impjieg ma' aġenzija temporanja, li huma tipi ta' relazzjonijiet fejn ta' spiss ikun diffiċli li tiġi applikata protezzjoni standard kontra trattament ingust. ***Fid-dawl tar-rapport ippubblikat minn Transparency International fis-sajf tal-2018, li jenfasizza l-htieġa ta' protezzjoni għall-informaturi anke fl-istituzzjonijiet tal-UE, jenhtieg li l-protezzjoni tiġi estiza bl-istess mod għall-persunal tal-UE.***

⁵² Is-Sentenzi tat-3 ta' Lulju 1986, Lawrie-Blum, il-Kawża 66/85; l-14 ta' Ottubru 2010, Union Syndicale Solidaires Isère, il-Kawża C-428/09; id-9 ta' Lulju 2015, Balkaya, il-Kawża C-229/14; l-4 ta' Diċembru 2014, FNV Kunsten, il-Kawża C-413/13; u s-17 ta' Novembru 2016, Ruhrlandklinik, il-Kawża C-216/15.

⁵² Is-Sentenzi tat-3 ta' Lulju 1986, Lawrie-Blum, il-Kawża 66/85; l-14 ta' Ottubru 2010, Union Syndicale Solidaires Isère, il-Kawża C-428/09; id-9 ta' Lulju 2015, Balkaya, il-Kawża C-229/14; l-4 ta' Diċembru 2014, FNV Kunsten, il-Kawża C-413/13; u s-17 ta' Novembru 2016, Ruhrlandklinik, il-Kawża C-216/15.

Emenda 16

Proposta għal direttiva Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni

(28) Il-protezzjoni effettiva tal-informaturi timplika l-protezzjoni ta' aktar kategoriji ta' persuni li, filwaqt li ma jiddependux ekonomikament mill-attivitajiet tagħhom relatati max-xogħol, xorta jistgħu jsofru ritaljazzjoni mill-kxif ta' ksur. Ir-ritaljazzjoni kontra ***volontiera*** u apprendisti mhux imħallsin tista' tieħu l-forma ta' nuqqas ta' użu tas-servizzi tagħhom, ***jew bl-ghoti*** ta' referenza negattiva għal impjieg futur jew ***inkella ghad-dannu*** għar-reputazzjoni tagħhom.

Emenda

(28) Il-protezzjoni effettiva tal-informaturi timplika l-protezzjoni ta' aktar kategoriji ta' persuni li, filwaqt li ma jiddependux ekonomikament mill-attivitajiet tagħhom relatati max-xogħol, xorta jistgħu jsofru ritaljazzjoni mill-kxif ta' ksur. Ir-ritaljazzjoni kontra ***volontiera*** u apprendisti mhux imħallsin tista' tieħu l-forma ta' nuqqas ta' użu tas-servizzi tagħhom, ***ghoti*** ta' referenza negattiva għal impjieg futur jew ***dannu*** għar-reputazzjoni ***jew għall-prospetti tal-karriera*** tagħhom.

Emenda 17

Proposta għal direttiva Premessa 30a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(30a) Jenhtieg li l-protezzjoni tinghata lill-individwi li jahdmu f'istituzzjonijiet ġewwa l-Unjoni, iżda anke lill-individwi li jahdmu f'entitajiet Ewropej li jinsabu barra t-territorju tal-Unjoni. Jenhtieg li din tapplika anke għall-uffiċjali kif ukoll għall-impjegati l-oħra u l-apprendisti li jahdmu fl-istituzzjonijiet, l-aġenziji u l-korpi tal-Unjoni.

Emenda 18

Proposta għal direttiva Premessa 34

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(34) **Huwa f'idejn l-Istati** Membri li jidentifikaw l-awtoritajiet kompetenti sabiex jirċievu u jagħmlu segwitu xieraq tar-rapporti dwar ksur li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Dawn jistgħu jkunu korpi regolatorji jew superviżorji fl-oqsma kkonċernati, aġenziji tal-infurzar tal-liġi, entitajiet kontra l-korruzzjoni u ombudsmen. L-awtoritajiet magħzula bħala kompetenti għandu jkollhom **il-kapaċitajiet** u s-setgħat meħtieġa sabiex jivvalutaw il-preċiżjoni tal-allegazzjonijiet magħmulin fir-rapport u sabiex jindirizzaw il-ksur irrapportat, inkluż billi jniedu investigazzjoni, prosekuzzjoni jew azzjoni għall-irkupru ta' fondi, jew azzjoni rimedjali xierqa oħra, skont il-mandat tagħhom.

(34) **Hija responsabbiltà tal-Istati** Membri li jidentifikaw l-awtoritajiet kompetenti sabiex jirċievu u jagħmlu segwitu xieraq tar-rapporti dwar ksur li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, **jiggarantixxu implimentazzjoni xierqa u jiżguraw kooperazzjoni shiha, leali u rapida fost l-awtoritajiet kompetenti kemm fl-Istat Membru nnifsu kif ukoll mal-awtoritajiet rilevanti fi Stati Membri oħra.** Dawn jistgħu jkunu korpi regolatorji jew superviżorji fl-oqsma kkonċernati, aġenziji tal-infurzar tal-liġi, entitajiet kontra l-korruzzjoni u ombudsmen. L-awtoritajiet magħzula bħala kompetenti għandu jkollhom, **fli mkien mal-kapaċitajiet** u s-setgħat meħtieġa, **haddiema kwalifikati kif xieraq** sabiex jivvalutaw il-preċiżjoni tal-allegazzjonijiet magħmulin fir-rapport u sabiex jindirizzaw il-ksur irrapportat, inkluż billi jniedu investigazzjoni, prosekuzzjoni jew azzjoni

għall-irkupru ta' fondi, jew azzjoni rimedjali xierqa oħra, skont il-mandat tagħhom.

Emenda 19

Proposta għal direttiva Premessa 37

Test propost mill-Kummissjoni

(37) Għall-iskoperta u l-prevenzjoni effettivi ta' ksur tal-liġi tal-Unjoni huwa essenzjali li l-informazzjoni rilevanti tasal malajr għand dawk l-egreb lejn is-sors tal-problema, l-aktar li huma kapaċi jinvestigaw u bis-setgħat li jsolvuha, ***fejn huwa*** possibbli. Dan jeħtieġ li entitajiet legali fis-setturi privati u pubbliċi jistabbilixxu proċeduri interni xierqa sabiex jirċievu u jsegwu r-rapporti.

Emenda 20

Proposta għal direttiva Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni

(39) Jenħtieġ li l-eżenzjoni ta' intraprizi żgħar u mikrointraprizi mill-obbligu li jistabbilixxu kanali ta' rapportar interni ma tapplikax għall-intraprizi privati attivi fil-qasam tas-servizzi finanzjarji. Jenħtieġ li dawn l-intraprizi jibqgħu obbligati li jistabbilixxu kanali ta' rapportar interni, f'konformità mal-obbligi attwali stabbiliti mill-acquis tal-Unjoni dwar is-servizzi finanzjarji.

Emenda 21

Proposta għal direttiva Premessa 57

Emenda

(37) Għall-iskoperta u l-prevenzjoni effettivi ta' ksur tal-liġi tal-Unjoni huwa essenzjali li l-informazzjoni rilevanti tasal malajr għand dawk l-egreb lejn is-sors tal-problema, l-aktar li huma kapaċi jinvestigaw u bis-setgħat li jsolvuha, ***jekk ikun*** possibbli. Dan jeħtieġ li entitajiet legali fis-setturi privati u pubbliċi jistabbilixxu proċeduri interni xierqa sabiex jirċievu, ***janalizzaw*** u jsegwu r-rapporti.

Emenda

(39) Jenħtieġ li l-eżenzjoni ta' intraprizi żgħar u mikrointraprizi mill-obbligu li jistabbilixxu kanali ta' rapportar interni ma tapplikax għall-intraprizi privati ***li jkunu jew li jkollhom rabtiet mill-qrib miegħu.*** Jenħtieġ li dawn l-intraprizi jibqgħu obbligati li jistabbilixxu kanali ta' rapportar interni, f'konformità mal-obbligi attwali stabbiliti mill-acquis tal-Unjoni dwar is-servizzi finanzjarji.

Test propost mill-Kummissjoni

(57) Jenhtieg li l-Istati Membri jizguraw li jzommu r-rekords xierqa kollha ta' rapporti ta' ksur u li kull rapport jista' jigi rkuprat fl-awtorità kompetenti u li l-informazzjoni mwassla permezz ta' rapporti tista' tintuza bhala evidenza f'azzjonijiet ta' infurzar fejn xieraq.

Emenda

(57) Jenhtieg li l-Istati Membri jizguraw li jzommu r-rekords xierqa kollha ta' rapporti ta' ksur u li kull rapport jista' jigi rkuprat fl-awtorità kompetenti u li l-informazzjoni mwassla permezz ta' rapporti tista' tintuza bhala evidenza f'azzjonijiet ta' infurzar fejn xieraq **u, jekk ikun il-każ, titqieghed ghad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet tal-Istati Membri l-oħra jew tal-Unjoni Ewropea. Il-garanzija ta' kooperazzjoni shiha, leali u rapida, kif ukoll il-protezzjoni shiha tal-informaturi, jibqghu r-responsabbiltà kemm tal-awtoritajiet li jitrażmettu l-informazzjoni kif ukoll ta' dawk li jirèvuha.**

Emenda 22

**Proposta ghal direttiva
Premessa 62**

Test propost mill-Kummissjoni

(62) **Bhala regola ġenerali**, il-persuni li jirrapportaw **jenhtieg** li l-ewwel jużaw il-kanali interni disponibbli għalihom u jirrapportaw lill-impjegatur. Madankollu, jista' jkun il-każ li ma jeżistux kanali interni (fil-każ ta' entitajiet li mhumiex obbligati li jistabbilixxu tali kanali bis-saħħa ta' din id-Direttiva jew **ta' liġi** nazzjonali applikabbli) jew li l-użu tagħhom mhuwiex obligatorju (li jista' jkun il-każ ta' persuni li mhumiex f'relazzjoni ta' impjeg), jew li ntużaw iżda ma ffunzjonawx kif suppost (pereżempju r-rapport ma kienx trattat b'mod diligenti jew fi żmien raġonevoli, jew ma ttiehdet l-ebda azzjoni sabiex jiġi indirizzat il-ksur tal-liġi minkejja r-riżultati pozittivi tal-inkjesta).

Emenda

(62) Il-persuni li jirrapportaw **jenhtieg** li l-ewwel jużaw il-kanali interni disponibbli għalihom u jirrapportaw lill-impjegatur. Madankollu, jista' jkun il-każ li ma jeżistux kanali interni (fil-każ ta' entitajiet li mhumiex obbligati li jistabbilixxu tali kanali bis-saħħa ta' din id-Direttiva jew **tal-liġi** nazzjonali applikabbli) jew li l-użu tagħhom mhuwiex obligatorju (li jista' jkun il-każ ta' persuni li mhumiex f'relazzjoni ta' impjeg), jew li ntużaw iżda ma ffunzjonawx kif suppost (pereżempju r-rapport ma kienx trattat b'mod diligenti jew fi żmien raġonevoli, jew ma ttiehdet l-ebda azzjoni sabiex jiġi indirizzat il-ksur tal-liġi minkejja r-riżultati pozittivi tal-inkjesta).

Emenda 23

Proposta ghal direttiva

Premessa 80

Test propost mill-Kummissjoni

(80) Din id-Direttiva tintroduċi standards minimi u jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom is-setgħa **li** jintroduċu jew iżommu dispożizzjonijiet aktar favorevoli għall-persuna li tirrapporta, sakemm tali dispożizzjonijiet ma jfixklux il-miżuri għall-protezzjoni **ta' persuni** kkonċernati.

Emenda 24

Proposta għal direttiva Premessa 84

Test propost mill-Kummissjoni

(84) L-objettiv ta' din id-Direttiva, jiġifieri li ssaħħaħ l-infurzar f'ċertu oqsma ta' politika u atti fejn ksur tal-liġi tal-Unjoni jista' jikkawża ħsara **serja** għall-interess pubbliku permezz ta' protezzjoni effettiva tal-informaturi, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti jekk l-Istati Membri jaġixxu waħedhom jew b'mod mhux ikkoordinat, iżda jista' jinkiseb aħjar b'azzjoni tal-Unjoni li tipprovdi standards minimi ta' armonizzazzjoni dwar il-protezzjoni tal-informaturi. Barra minn hekk, azzjoni tal-Unjoni biss tista' tipprovdi koerenza u tallinja r-regoli tal-Unjoni eżistenti dwar il-protezzjoni tal-informaturi. Għaldaqstant, l-UE tista' tadotta miżuri skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ sabiex jintlaħqu dawk l-għanijiet.

Emenda 25

Proposta għal direttiva

Emenda

(80) Din id-Direttiva tintroduċi standards minimi u jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom is-setgħa **u jiġu mhegġa** jintroduċu jew iżommu dispożizzjonijiet aktar favorevoli għall-persuna li tirrapporta, sakemm tali dispożizzjonijiet ma jfixklux il-miżuri għall-protezzjoni **tal-persuni** kkonċernati.

Emenda

(84) L-objettiv ta' din id-Direttiva, jiġifieri li ssaħħaħ l-infurzar f'ċertu oqsma ta' politika u atti fejn ksur tal-liġi tal-Unjoni jista' jikkawża ħsara għall-interess pubbliku permezz ta' protezzjoni effettiva tal-informaturi, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti jekk l-Istati Membri jaġixxu waħedhom jew b'mod mhux ikkoordinat, iżda jista' jinkiseb aħjar b'azzjoni tal-Unjoni li tipprovdi standards minimi ta' armonizzazzjoni dwar il-protezzjoni tal-informaturi. Barra minn hekk, azzjoni tal-Unjoni biss tista' tipprovdi koerenza u tallinja r-regoli tal-Unjoni eżistenti dwar il-protezzjoni tal-informaturi. Għaldaqstant, l-UE tista' tadotta miżuri skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ sabiex jintlaħqu dawk l-għanijiet.

Artikolu 1 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

1. Bil-għan li jittejjeb l-infurzar tal-liġi u l-politiki tal-Unjoni f'oqsma speċifiċi, din id-Direttiva tistabbilixxi standards minimi komuni għall-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw l-attivitajiet illegali *jew* l-abbuż tad-dritt li *gejjin*:

Emenda

1. Bil-għan li jittejjeb l-infurzar tal-liġi u l-politiki tal-Unjoni f'oqsma speċifiċi, din id-Direttiva tistabbilixxi standards minimi komuni għall-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw l-attivitajiet illegali, l-abbuż tad-dritt *jew it-theddid għall-interess pubbliku*, li *jinkludu*:

Emenda 26

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt a – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

a) il-ksur li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tal-atti tal-Unjoni *stabbiliti fl-Anness (Parti I u Parti II) fir-rigward tal-oqsma* li *gejjin*:

Emenda

a) il-ksur li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tal-atti tal-Unjoni *fl-oqsma* li *gejjin*:

Emenda 27

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt a – punt ii

Test propost mill-Kummissjoni

(ii) is-servizzi finanzjarji, il-prevenzjoni *tal-hasil* tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu;

Emenda

(ii) is-servizzi finanzjarji, il-prevenzjoni *tal-evaljoni u l-evitar tat-taxxa, il-hasil* tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, *iċ-ċiberterroriżmu u ċ-ċiberkriminalità, il-korruzzjoni u l-kriminalità organizzata*;

Emenda 28

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

b) *il-ksur* tal-Artikolu 101, 102, 106,

Emenda

b) *il-liġi tal-kompetizzjoni, b'mod*

107 u 108 tat-TFUE u l-ksur li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2015/1589;

speċjali l-ksur tal-Artikolu 101, 102, 106, 107 u 108 tat-TFUE u l-ksur li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2015/1589;

Emenda 29

Proposta ghal direttiva Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

d) il-ksur marbut mas-suq intern, kif imsemmi fl-Artikolu 26(2) tat-TFUE, fir-rigward ta' atti li jiksru r-regoli dwar **it-taxxi korporattivi** jew ftehimiet li l-għan tagħhom huwa li jinkiseb vantaġġ **tat-taxxa** li jegħleb **l-oġġett** jew **skop** tal-liġi tat-taxxa korporattiva applikabbli.

Emenda

d) il-ksur marbut mas-suq intern, kif imsemmi fl-Artikolu 26(2) tat-TFUE, **partikolarment** fir-rigward ta' atti li jiksru r-regoli dwar **it-taxxa korporattiva** jew ftehimiet li l-għan tagħhom huwa li jinkiseb vantaġġ **fiskali** li jegħleb **l-objettiv** jew **l-iskop** tal-liġi tat-taxxa korporattiva applikabbli.

Emenda 30

Proposta ghal direttiva Artikolu 1 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. **Fejn regoli speċifiċi dwar ir-rapportar ta' ksur huma** previsti **f'atti tal-Unjoni speċifiċi għas-setturi mniżżla fil-Parti 2 tal-Anness**, għandhom japplikaw dawn ir-regoli. Id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva għandhom japplikaw għall-kwistjonijiet kollha marbutin mal-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw mhux irregolati f'dawn l-atti tal-Unjoni speċifiċi għas-setturi.

Emenda

2. **Jekk fl-atti settorjali tal-Unjoni mniżżla fil-Parti 2 tal-Anness ikunu** previsti **regoli aktar protettivi dwar ir-rapportar ta' ksur**, għandhom japplikaw dawn ir-regoli. Id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva għandhom japplikaw għall-kwistjonijiet kollha marbutin mal-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw mhux irregolati f'dawn l-atti tal-Unjoni speċifiċi għas-setturi.

Emenda 31

Proposta ghal direttiva Artikolu 2 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-persuni li *jaħdmu* fis-settur privat jew pubbliku li *jirrapportaw li* kisbu informazzjoni dwar ksur *f'kuntest relatat max-xogħol inklużi, mill-anqas*, dawn li ġejjin:

Emenda 32

**Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt a**

Test propost mill-Kummissjoni

a) persuni li *għandhom* l-istatus ta' haddiema, skont it-tifsira tal-Artikolu 45 *tat-TFEU*;

Emenda 33

**Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt d**

Test propost mill-Kummissjoni

d) kwalunkwe persuna li taħdem taħt is-superviżjoni u d-direzzjoni ta' kuntratturi, sottokuntratturi u fornituri.

Emenda 34

**Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-persuni li *jirrapportaw u għall-faċilitaturi* fis-settur privat jew pubbliku li *jkunu* kisbu informazzjoni dwar ksur, *inklużi – tal-anqas* – dawn li ġejjin:

Emenda

a) persuni li *jkollhom* l-istatus ta' haddiema, skont it-tifsira tal-Artikolu 45 *tat-TFUE, inklużi haddiema part-time u haddiema b'kuntratt definit, kif ukoll persuni li jkollhom l-istatus ta' impjegati taċ-ċivil*;

Emenda

d) kwalunkwe persuna li taħdem taħt is-superviżjoni u d-direzzjoni ta' kuntratturi, sottokuntratturi, *fornituri ta' servizzi* u fornituri *oħra*.

Emenda

da) *persuni li jiffaċilitaw ir-rapportar, bħalma huma l-intermedjarji jew il-ġurnalisti*.

Emenda 35

Proposta għal direttiva Artikolu 2 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Din id-Direttiva għandha tapplika wkoll għall-persuni li jirrapportaw li r-relazzjoni bbażata fuq ix-xogħol tagħhom għadha se tibda f'każijiet fejn l-informazzjoni dwar ksur inkisbet matul il-proċess ta' reklutaġġ jew waqt negozjati prekontrattwali oħrajn.

Emenda

2. Din id-Direttiva għandha tapplika wkoll għall-persuni li jirrapportaw *u* li r-relazzjoni bbażata fuq ix-xogħol tagħhom ***tkun*** għadha se tibda – f'każijiet fejn l-informazzjoni dwar ksur ***tkun*** inkisbet matul il-proċess ta' reklutaġġ jew waqt negozjati prekontrattwali oħrajn – ***u għar-relazzjonijiet ibbażati fuq ix-xogħol li jkunu ntemmu.***

Emenda 36

Proposta għal direttiva Artikolu 2 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Minghajr preġudizzju għall-Artikoli 22a, 22b u 22c tar-Regolament Nru 31 (KEE), 11 (KEEA), din id-Direttiva għandha tapplika wkoll għall-uffiċjali u l-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika li jirrapportaw informazzjoni dwar kwalunkwe ksur imsemmi fl-Artikolu 1.

Emenda 37

Proposta għal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1) "ksur" tfisser attivitajiet illegali attwali jew potenzjali jew abbuż tad-dritt marbutin mal-atti tal-Unjoni ***u oqsma*** li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni msemmi

(1) "ksur" tfisser attivitajiet illegali attwali jew potenzjali, ***ommissjonijiet*** jew abbuż tad-dritt marbutin mal-atti tal-Unjoni, ***b'mod partikolari f'oqsma*** li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni msemmi

fl-Artikolu 1 *u fl-Anness*;

fl-Artikolu 1;

Emenda 38

Proposta ghal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) "abbuż tad-dritt" tfisser atti jew ommissjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-liġi tal-Unjoni li ma jidhrux li huma illegali f'termini formali iżda jegħlbu *l-oġġett* jew l-iskop imfittex mir-regoli applikabbli;

Emenda

(3) "abbuż tad-dritt" tfisser atti jew ommissjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-liġi tal-Unjoni li ma jidhrux li huma illegali f'termini formali iżda jegħlbu *l-objettiv* jew l-iskop imfittex mir-regoli applikabbli *jew jirrappreżentaw periklu għall-interess pubbliku*;

Emenda 39

Proposta ghal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) "informazzjoni dwar ksur" tfisser evidenza dwar ksur attwali kif ukoll suspetti *ragonevoli* dwar ksur potenzjali li għadu ma seħħx;

Emenda

(4) "informazzjoni dwar ksur" tfisser evidenza dwar ksur attwali kif ukoll suspetti dwar ksur potenzjali li *jkun* għadu ma seħħx;

Emenda 40

Proposta ghal direttiva Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) "rapport" tfisser l-għoti ta' informazzjoni marbuta ma' ksur li seħħ jew li aktarx se jseħħ *fl-organizzazzjoni li fiha taħdem jew hadmet il-persuna li qed tirrapporta* jew *f'organizzazzjoni oħra li magħha hija, jew kienet, f'kuntatt permezz tax-xogħol tagħha*;

Emenda

(5) "rapport" tfisser l-għoti ta' informazzjoni marbuta ma' ksur li seħħ jew li aktarx se jseħħ *fil-każ ta' theddida serja u imminenti* jew *fejn ikun hemm riskju ta' hsara irriversibbli*;

Emenda 41

Proposta ghal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) "żvelar" tfisser li l-informazzjoni dwar ksur ***miksuba fi hdan il-kuntest relatat max-xoghol*** issir disponibbli għad-dominju pubbliku;

Emenda

(8) "żvelar" tfisser li l-informazzjoni dwar ksur issir disponibbli għad-dominju pubbliku;

Emenda 42

Proposta ghal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) "persuna li tirrapporta" tfisser persuna fiżika jew ġuridika li tirrapporta jew tiżvela informazzjoni dwar ksur ***miksuba fil-kuntest tal-attivitajiet tagħha relatati max-xoghol***;

Emenda

(9) "persuna li tirrapporta" tfisser persuna fiżika jew ġuridika li tirrapporta jew tiżvela informazzjoni dwar ksur ***jew li tkun f'riskju ta' ritaljazzjoni; huma inklużi individwi li jkunu barra mir-relazzjoni tradizzjonali bejn l-impjegatur u l-impjegat, bhal konsulenti, kuntratturi, trainees, apprendisti, voluntiera, studenti haddiema, haddiema temporanji u ex impjegati***;

Emenda 43

Proposta ghal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) "ritaljazzjoni" tfisser kwalunkwe att jew ommissjoni potenzjali jew attwali ***mqanqla*** mir-rapportar ***intern*** jew ***estern li jsehh f'kuntest relatat max-xoghol u*** li jikkawża jew jista' jikkawża detriment mhux ġustifikat lill-persuna li tirrapporta;

Emenda

(12) "ritaljazzjoni" tfisser kwalunkwe att jew ommissjoni potenzjali jew attwali ***mqanqal*** mir-rapportar jew ***mill-iżvelar intern jew estern*** li jikkawża jew jista' jikkawża detriment mhux ġustifikat lill-persuna li tirrapporta, ***lill-persuna li tirrapporta ssuspettata jew lill-membri tal-familja, il-qraba jew il-faċilitaturi tagħha***;

Emenda 44

Proposta ghal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 13

Test propost mill-Kummissjoni

(13) "segwitu" tfisser kwalunkwe azzjoni meħuda minn dak li jirċievi r-rapport, magħmul internament jew esternament, sabiex jivvaluta l-precizjoni tal-allegazzjonijiet magħmulin fir-rapport u, fejn rilevanti, sabiex jindirizza l-ksur irrapportat, inklużi azzjonijiet bħal inkjesta interna, investigazzjoni, prosekuzzjoni, azzjoni għall-irkupru ta' fondi u għeluq;

Emenda

(13) "segwitu" tfisser kwalunkwe azzjoni meħuda minn dak li jirċievi r-rapport, magħmul internament jew esternament, sabiex jivvaluta l-precizjoni tal-allegazzjonijiet magħmulin fir-rapport u, fejn rilevanti, sabiex jindirizza l-ksur irrapportat, inklużi azzjonijiet bħal inkjesta interna, investigazzjoni, prosekuzzjoni, azzjoni għall-irkupru ta' fondi u għeluq ***kif ukoll kwalunkwe azzjoni ta' rimedju jew ta' mitigazzjoni xierqa ohra;***

Emenda 45

Proposta ghal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 14

Test propost mill-Kummissjoni

(14) "awtorità kompetenti" tfisser kwalunkwe awtorità ***nazzjonali*** intitolata sabiex tirċievi rapporti skont il-Kapitolu III u maħtura sabiex twettaq il-kompiti previsti f'din id-Direttiva, b'mod partikolari fir-rigward tas-segwitu ta' rapporti.

Emenda

(14) "awtorità kompetenti" tfisser kwalunkwe awtorità ***tal-Unjoni jew ta' Stat Membru legalment responsabbli u*** intitolata sabiex tirċievi rapporti skont il-Kapitolu III u maħtura sabiex twettaq il-kompiti previsti f'din id-Direttiva, b'mod partikolari fir-rigward tas-segwitu ta' rapporti.

Emenda 46

Proposta ghal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-entitajiet legali fis-settur privat u dak pubbliku jistabbilixxu kanali interni u proċeduri għar-rapportar u għas-segwitu tar-rapporti, wara konsultazzjonijiet ***ma' shab*** soċjali, ***jekk xieraq.***

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-entitajiet legali fis-settur privat u dak pubbliku jistabbilixxu kanali interni u proċeduri għar-rapportar u għas-segwitu tar-rapporti, wara konsultazzjonijiet ***mas-shab*** soċjali.

Emenda 47

Proposta għal direttiva Artikolu 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Tali kanal u proċeduri għandhom jippermettu li jsir rapportar minn impjegati tal-entità. **Jistghu** jippermettu li jsir rapportar minn persuni oħrajn li **huma** f'kuntatt mal-entità fil-kuntest tal-attivitajiet relatati max-xogħol tagħhom, imsemmija fl-Artikolu 2(1)(b), (c) u (d), iżda l-użu ta' kanal interni għar-rapportar ma għandux ikun obligatorju għal dawn il-kategoriji ta' persuni.

Emenda 48

Proposta għal direttiva Artikolu 4 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

entitajiet legali privati **b'fatturat** annwali tan-negozju jew **karta** tal-bilanċ annwali **b'total** ta' EUR 10 miljun jew aktar;

Emenda 49

Proposta għal direttiva Artikolu 4 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

c) entitajiet legali privati ta' kwalunkwe daqs li joperaw fil-qasam tas-servizzi finanzjarji jew huma vulnerabbli għall-ħasil ta' flus **jew** għall-finanzjament tat-terroriżmu, kif irregolati skont l-atti tal-Unjoni msemmija fl-Anness.

Emenda

2. Tali kanal u proċeduri għandhom jippermettu li jsir rapportar minn impjegati tal-entità. **Għandhom** jippermettu **wkoll** li jsir rapportar minn persuni oħrajn li **jkunu** f'kuntatt mal-entità fil-kuntest tal-attivitajiet relatati max-xogħol tagħhom, imsemmija fl-Artikolu 2(1)(b), (c) u (d), iżda l-użu ta' kanal interni għar-rapportar ma għandux ikun obligatorju għal dawn il-kategoriji ta' persuni.

Emenda

entitajiet legali privati **li l-fatturat** annwali tan-negozju jew **tal-grupp jew it-total tal-karta** tal-bilanċ annwali **tagħhom ikun** ta' EUR 10 miljun jew aktar;

Emenda

c) entitajiet legali privati ta' kwalunkwe daqs li joperaw fil-qasam tas-servizzi finanzjarji jew huma vulnerabbli għall-ħasil ta' flus, għall-finanzjament tat-terroriżmu **jew għaċ-ċiberkriminalità**, kif irregolati skont l-atti tal-Unjoni msemmija fl-Anness.

Emenda 50

Proposta ghal direttiva Artikolu 4 – paragrafu 6 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

da) l-istituzzjonijiet, l-aġenziji u l-korpi tal-Unjoni Ewropea;

Emenda 51

Proposta ghal direttiva Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

a) kanali biex jintlaqgħu r-rapporti li jkunu mfasslin, stabbiliti u operati b'tali mod li jiżgura l-kunfidenzjalità tal-identità tal-persuna li tirrapporta u **jipprevjeni** l-aċċess għal membri tal-persunal mhux awtorizzati;

a) kanali biex jintlaqgħu r-rapporti li jkunu mfasslin, stabbiliti u operati b'tali mod li jiżgura **konferma tal-wasla ta' rapport, jiżgura** l-kunfidenzjalità **jew l-anonimità** tal-identità tal-persuna li tirrapporta u **jimpedixxi** l-aċċess għal membri tal-persunal mhux awtorizzati;

Emenda 52

Proposta ghal direttiva Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

d) perjodu ta' żmien raġonevoli, li ma jaqbiżx it-tliet xhur minn wara r-rapport, sabiex **ikun ipprovdut** rispons lill-persuna li tirrapporta dwar is-segwitu tar-rapport;

d) perjodu ta' żmien raġonevoli, li ma jaqbiżx it-tliet xhur minn wara r-rapport, sabiex **jinghata** rispons **solidu** lill-persuna li tirrapporta dwar is-segwitu tar-rapport;

Emenda 53

Proposta ghal direttiva Artikolu 5 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) rapporti bil-miktub f'format elettroniku jew fuq karta u/jew rapport bil-

(a) rapporti bil-miktub f'format elettroniku jew fuq karta u/jew rapport bil-

fomm permezz ta' linji tat-telefon, *kemm jekk irrekordjati kif ukoll jekk le;*

fomm permezz ta' linji tat-telefon, *li jistgħu jkunu rrekordjati; f'każ li t-telefonata tiġi rrekordjata, ikun hemm bżonn il-kunsens minn qabel tal-persuna li tirrapporta;*

Emenda 54

Proposta għal direttiva

Artikolu 5 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) laqgħat fiżiċi mal-persuna jew *dipartiment* magħżula sabiex jirċievu r-rapport.

Emenda

(b) laqgħat fiżiċi mal-persuna jew *mad-dipartiment* magħżula sabiex jirċievu r-rapport, *fil-preżenza, jekk il-persuna li tirrapporta tkun tixtieq hekk, ta' rappreżentant tal-union jew tar-rappreżentant legali tagħha;*

Emenda 55

Proposta għal direttiva

Artikolu 6 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

a) jistabbilixxu kanali ta' rapportar esterni indipendenti u awtonomi, li huma kemm sikuri kif ukoll jiżguraw il-kunfidenzjalità, sabiex jirċievu u jimmaniġġjaw informazzjoni pprovduta mill-persuna li tirrapporta;

Emenda

a) jistabbilixxu kanali ta' rapportar esterni indipendenti u awtonomi, li jkunu kemm sikuri kif ukoll jiżguraw il-kunfidenzjalità, sabiex jirċievu u jimmaniġġjaw informazzjoni pprovduta mill-persuna li tirrapporta, *u jippermettu rapportar anonimu u salvagwardja tad-data personali tal-informatur;*

Emenda 56

Proposta għal direttiva

Artikolu 6 – paragrafu 2 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) *jipromwovu konsulenza libera u indipendenti u assistenza legali għall-persuni u l-intermedjarji li jirrapportaw;*

Emenda 57

Proposta ghal direttiva

Artikolu 6 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

b) jagħtu rispons lill-persuna li tirrapporta dwar is-segwitu tar-rapport f'perjodu ta' żmien raġonevoli li ma jaqbiżx it-tliet xhur jew is-sitt xhur f'każijiet debitament ġustifikati;

Emenda

b) ***jibagħtu konferma tal-wasla tar-rapport u*** jagħtu rispons lill-persuna li tirrapporta dwar is-segwitu tar-rapport f'perjodu ta' żmien raġonevoli li ma jaqbiżx it-tliet xhur jew is-sitt xhur f'każijiet debitament ġustifikati;

Emenda 58

Proposta ghal direttiva

Artikolu 6 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

c) jibagħtu l-informazzjoni li hemm fir-rapport lill-korpi, lill-uffiċċji jew lill-aġenziji kompetenti tal-Unjoni, ***jekk xieraq***, għal aktar investigazzjoni, ***fejn huwa previst skont il-liġi nazzjonali jew tal-Unjoni***.

Emenda

c) jibagħtu l-informazzjoni li ***jkun*** hemm fir-rapport lill-korpi, lill-uffiċċji jew lill-aġenziji kompetenti tal-Unjoni ***jew ta' Stati Membri oħra, skont il-każ***, għal aktar investigazzjoni.

Emenda 59

Proposta ghal direttiva

Artikolu 6 – paragrafu 2 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

ca) ***jikkooperaw b'mod shih, leali u rapidu mal-awtoritajiet ta' Stati Membri oħra u tal-UE***.

Emenda 60

Proposta ghal direttiva

Artikolu 6 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jsegwu r-rapporti billi jiehdu l-miżuri meħtieġa u jinvestigaw, sa fejn huwa xieraq, is-sugġett tar-rapporti. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkomunikaw lill-persuna li qed tirrapporta ***r-riżultat finali tal-investigazzjonijiet***.

Emenda 61

**Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 4**

Test propost mill-Kummissjoni

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe awtorità li rċeviet rapport iżda li ma għandhiex il-kompetenza li tindirizza l-ksur irrapportat tibagħtu lill-awtoritajiet kompetenti u li l-persuna li tirrapporta tkun informata.

Emenda 62

**Proposta għal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda 63

Emenda

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jsegwu r-rapporti billi jiehdu l-miżuri meħtieġa u jinvestigaw, sa fejn huwa xieraq, is-sugġett tar-rapporti. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkomunikaw ***ir-riżultat finali tal-investigazzjonijiet*** lill-persuna li qed tirrapporta ***u lill-awtoritajiet kompetenti, lill-uffiċċji u lill-aġenziji tal-Istati Membri l-oħra kollha rilevanti u tal-UE***.

Emenda

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe awtorità li rċeviet rapport iżda li ma għandhiex il-kompetenza li tindirizza l-ksur irrapportat tibagħtu lill-awtoritajiet kompetenti u li l-persuna li tirrapporta tkun informata. ***L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti li jirċievu rapporti li ma jkollhomx il-kompetenza jindirizzaw, ikollhom proċeduri ċari biex jittrattaw l-informazzjoni kollha żvelata b'mod sigur u kunfidenzjali***.

Emenda

ca) jippromwovu konsulenza libera u indipendenti u assistenza legali għall-persuni u l-intermedjarji li jirrapportaw;

Proposta ghal direttiva
Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

c) laqgħa fiżika mal-membri tal-persunal dedikat tal-awtorità kompetenti.

Emenda

c) laqgħa fiżika mal-membri tal-persunal dedikat tal-awtorità kompetenti, ***fil-preżenza, jekk il-persuna li tirrapporta titlobha, ta' rappreżentant tal-union u/jew tar-rappreżentant legali tagħha, filwaqt li jiġi żgurat ir-rispett tal-kunfidenzjalità u l-anonimità.***

Emenda 64

Proposta ghal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom membri tal-persunal dedikati sabiex jimmaniġġjaw ir-rapporti. Membri tal-persunal dedikati għandhom jirċievu taħriġ speċifiku sabiex jimmaniġġjaw ir-rapporti.

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom ***għadd adegwat ta'*** membri tal-persunal ***kompetenti*** dedikati sabiex jimmaniġġjaw ir-rapporti. Membri tal-persunal dedikati għandhom jirċievu taħriġ speċifiku sabiex jimmaniġġjaw ir-rapporti.

Emenda 65

Proposta ghal direttiva
Artikolu 8 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

c) iżommu kuntatt mal-persuna li tirrapporta bil-għan li jinformaw lill-persuna li tirrapporta bil-progress u bir-riżultat tal-investigazzjoni.

Emenda

c) iżommu kuntatt ***kunfidenzjali*** mal-persuna li tirrapporta bil-għan li jinformaw lill-persuna li tirrapporta bil-progress u bir-riżultat tal-investigazzjoni.

Emenda 66

Proposta ghal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

b) perjodu ta' zmien raġonevoli, li ma jaqbiżx it-tliet xhur jew sitt xhur f'każijiet debitament ġustifikati, **għall-għoti ta'** rispons lill-persuna li tirrapporta dwar is-segwitu tar-rapport u t-tip u l-kontenut ta' dan ir-rispons;

Emenda 67

**Proposta għal direttiva
Artikolu 10 – paragrafu 1 – punt ga (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda 68

**Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. Persuna li tirrapporta għandha tikkwalifika għall-protezzjoni taht din id-Direttiva sakemm **għandha** raġunijiet ġustifikati biex temmen li l-informazzjoni rrapportata kienet vera fil-hin tar-rapportar u li din l-informazzjoni taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

Emenda 69

**Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 1a (ġdid)**

Emenda

b) perjodu ta' zmien raġonevoli, li ma jaqbiżx it-tliet xhur jew sitt xhur f'każijiet debitament ġustifikati, **biex jinġhata** rispons **solidu** lill-persuna li tirrapporta dwar is-segwitu tar-rapport u t-tip u l-kontenut ta' dan ir-rispons.

Emenda

ga) l-informazzjoni ta' kuntatt tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili mnejn jista' jittiehed parir legali mingħajr hlas.

Emenda

1. Persuna li tirrapporta għandha tikkwalifika għall-protezzjoni **u tinghata l-istatus ta' persuna li tirrapporta** taht din id-Direttiva sakemm **ikollha** raġunijiet ġustifikati biex temmen li l-informazzjoni rrapportata kienet vera fil-hin tar-rapportar u li din l-informazzjoni taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva **irrispettivament mill-kanal ta' rapportar magħżul. Il-protezzjoni testendi għal dawk li – in bona fede – jiżvelaw informazzjoni inezatta, u għandha tinghata anke waqt li tkun qed tiġi vvalutata l-eżattezza tal-informazzjoni żvelata.**

1a. *Persuna li tiżvela informazzjoni li taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva anonimament, u li l-identità tagħha tkun inkixfet, għandha tikkwalifika wkoll għal protezzjoni skont din id-Direttiva.*

Emenda 70

**Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 1b (ġdid)**

1b. *L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kriterji ċari għall-ġhoti tad-drittijiet u l-protezzjoni previsti f'din id-Direttiva lill-persuni li jirrapportaw mill-mument tar-rapportar.*

Emenda 71

**Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 2**

2. *Persuna li tirrapporta esternament għandha tikkwalifika għal protezzjoni taht din id-Direttiva fejn wahda mill-kundizzjonijiet li ġejjin hija ssodisfata:*

imhassar

a) hi rrapportat internament l-ewwel iżda ma ttiehdet l-ebda azzjoni xierqa bi twegiba għar-rapport fil-perjodu ta' żmien raġonevoli msemmi fl-Artikolu 5;

b) kanali ta' rapportar interni ma kinux disponibbli għall-persuna li qed tirrapporta jew ma setax ikun mistenni b'mod raġonevoli li l-persuna li qed tirrapporta tkun konxja bid-disponibbiltà ta' tali kanali;

c) l-użu ta' kanali ta' rapportar interni ma kienx obligatorju għall-

persuna li qed tirrapporta, skont l-Artikolu 4(2);

d) hi ma setghetx tkun mistennija b'mod raġonevoli li tuża kanali ta' rapportar interni fid-dawl tas-suġġett tar-rapport;

e) hi kellha raġunijiet ġustifikati sabiex temmen li l-użu ta' kanali ta' rapportar interni setghu jipperikolaw l-effettività tal-investigazzjonijiet mill-awtoritajiet kompetenti;

f) hi kienet intitolata li tirrapporta direttament permezz tal-kanali ta' rapportar esterni lil awtorità kompetenti skont il-liġi tal-Unjoni.

Emenda 72

Proposta ghal direttiva Artikolu 13 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. Persuna li tiżvela pubblikament informazzjoni dwar ksur li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva għandha tikkwalifika għal protezzjoni taht din id-Direttiva fejn:

imhassar

a) hi l-ewwel irrapportat internament u/jew esternament skont il-Kapitoli II u III u l-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, iżda ma ttiehdet l-ebda azzjoni xierqa b'rispons għar-rapport fil-perjodu taż-żmien imsemmi fl-Artikoli 6(2)(b) u 9(1)(b); jew

b) hi ma tistax tkun mistennija b'mod raġonevoli li tuża kanali ta' rapportar interni u/jew esterni minhabba periklu imminenti jew evidenti għall-interess pubbliku jew għaċ-ċirkustanzi partikolari tal-każ, jew fejn ikun hemm riskju ta' hsara irriversibbli.

Emenda 73

Proposta ghal direttiva

Artikolu 14 – paragrafu 1 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

g) koerzjoni, intimidazzjoni, fastidju jew ostraciżmu *fuq il-post tax-xoghol*;

Emenda

g) koerzjoni, intimidazzjoni, fastidju jew ostraciżmu;

Emenda 74

Proposta ghal direttiva Artikolu 14a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 14a

Appoġġ għall-persuna jew il-persuni li jirrapportaw minn parti terza indipendenti

1. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-persuna li tirrapporta jew li tkun behsiebha tagħmel rapport jew tiżvela informazzjoni pubblikament tinghata appoġġ fil-proċedura. Tali appoġġ għandu jiżgura li l-identità tal-persuni msemmija f'dan il-paragrafu tibqa' kunfidenzjali u jista', b'mod partikolari, jiehu l-forma ta':

(a) parir imparzjali u kunfidenzjali mingħajr hlas, b'mod speċjali dwar il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, il-kanali ta' rapportar u l-protezzjoni mogħtija lill-persuna li tirrapporta u d-drittijiet tal-persuna kkonċernata;

(b) parir legali f'każ ta' tilwim legali;

(c) appoġġ psikoloġiku;

2. Dan l-appoġġ jista' jinghata minn awtorità amministrattiva indipendenti, trade union jew organizzazzjoni ohra li tirrappreżenta l-haddiema, jew minn korp akkreditat maħtur mill-Istat Membru dment li jissodisfa l-kriterji li ġejjin:

(a) ikun ikkostatitwit b'mod regolari skont il-liġi ta' Stat Membru;

(b) ikollu interess legittimu li tiġi żgurata l-konformità mad-dispożizzjonijiet

stipulati f' din id-Direttiva; u
(c) ikun entità minghajr skop ta' qligh.

Emenda 75

Proposta ghal direttiva Artikolu 15 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni

8. Flimkien mal-ghoti ta' ghajjnuna legali ghal persuni li jirrapportaw fi proċedimenti kriminali u ċivili transfruntiera skont id-Direttiva (UE) 2016/1919 u d-Direttiva 2008/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶³, u skont il-liġi nazzjonali, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu aktar miżuri għal assistenza legali u finanzjarja u appoġġ għal persuni li jirrapportaw fil-qafas tal-proċedimenti legali.

⁶³ Id-Direttiva 2008/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2008 dwar ċerti aspetti ta' medjazzjoni f'materji ċivili u kummerċjali (ĠU L 136, 24.5.2008, p. 3).

Emenda 76

Proposta ghal direttiva Artikolu 15a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

8. Flimkien mal-ghoti ta' ghajjnuna legali ghal persuni li jirrapportaw fi proċedimenti kriminali u ċivili transfruntiera skont id-Direttiva (UE) 2016/1919 u d-Direttiva 2008/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶³, u skont il-liġi nazzjonali, l-Istati Membri jistgħu ***jiddeċiedu li*** jipprevedu aktar miżuri għal assistenza legali u finanzjarja u appoġġ għal persuni li jirrapportaw fil-qafas tal-proċedimenti legali, ***kif ukoll appoġġ finanzjarju f'każ ta' telf temporanju ta' dhul.***

⁶³ Id-Direttiva 2008/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2008 dwar ċerti aspetti ta' medjazzjoni f'materji ċivili u kummerċjali (ĠU L 136, 24.5.2008, p. 3).

Emenda

Artikolu 15a

L-obbligu li tiġi protetta l-kunfidenzjalità tal-identità tal-persuna li tirrapporta

1. L-identità tal-persuna jew il-persuni li jirrapportaw ma tistax tiġi żvelata minghajr il-kunsens espliċitu tagħhom. Dan l-obbligu ta' kunfidenzjalità jinkludi

wkoll l-informazzjoni li tista' tintuża biex tiġi identifikata l-persuna li tirrapporta.

2. Persuna li jkollha jew li tikseb l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandu jkollha l-obbligu li ma tiżvelahiex.

3. Iċ-ċirkustanzi li fihom, b'deroga mill-paragrafu 2, informazzjoni dwar l-identità tal-persuna li tirrapporta tista' tiġi żvelata għandhom ikunu limitati għal każijiet eċċezzjonali fejn l-iżvelar ta' tali informazzjoni jkun obbligu mehtieġ u proporzjonat skont id-dritt tal-Unjoni jew il-liġi nazzjonali fil-kuntest ta' investigazzjonijiet jew kawżi ġudizzjarji sussegwenti jew biex jiġiharsu l-libertajiet ta' persuni oħra inkluż id-dritt ta' difiża tal-persuna kkonċernata, u dejjem soġġett għas-salvagwardji xierqa previsti minn dawn il-liġijiet. F'każijiet bħal dawn iridu jittiehdu passi xierqa u effettivi biex jiġu żgurati s-sikurezza u l-benessri tal-persuna jew il-persuni li jirrapportaw.

4. Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 3, il-persuna mahtura biex tirċievi r-rapport għandha tinforma lill-persuna li tirrapporta fil-mument opportun qabel ma tiżvela l-identità tagħha u tikkonsulta magħha dwar azzjonijiet alternattivi possibbli.

5. Il-kanali ta' rapportar intern u estern għandhom ikunu mfassla b'tali mod li jiżgura li l-identità tal-persuna li tirrapporta tibqa' kunfidenzjali u li jimpedixxi l-aċċess minn persuni mhux awtorizzati. Għandha tinzamm informazzjoni dwar liema membri tal-persunal ikunu kkonsultaw informazzjoni kunfidenzjali, inklużi l-hin u d-dati ta' tali aċċess.

Emenda 77

**Proposta għal direttiva
Artikolu 17 – paragrafu 1 – punt d**

Test propost mill-Kummissjoni

d) jiksru d-dmir li jippreservaw il-kunfidenzjalità tal-identità tal-persuni li jirrapportaw.

Emenda

d) jiksru d-dmir li jippreservaw il-kunfidenzjalità **jew l-anonimità** tal-identità tal-persuni li jirrapportaw.

Emenda 78

**Proposta ghal direttiva
Artikolu 17 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

da) jirrepetu l-ksur irrapportat mill-persuna li tirrapporta meta l-każ ikun inghalaq.

Emenda 79

**Proposta ghal direttiva
Artikolu 17 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. L-Istati Membri għandhom **jipprovdu pieni** effettivi, proporzjonati u dissważivi applikabbli għal persuni li jagħmlu **rapporti jew żvelar malizzjużi jew abbużivi, inklużi miżuri għall-kumpens ta' persuni li jkunu sofrew hsara minn** rapporti jew żvelar malizzjużi jew abbużivi.

2. L-Istati Membri għandhom **jipprevedu penali** effettivi, proporzjonati u dissważivi applikabbli għal persuni li jagħmlu rapporti jew żvelar malizzjużi jew abbużivi.

Emenda 80

**Proposta ghal direttiva
Artikolu 17a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 17a

Obbligu ta' kooperazzjoni

1. L-awtoritajiet tal-Istati Membri li jiġu mgħarrfa bi ksur tad-dritt tal-Unjoni, kif kopert minn din id-Direttiva, huma

obbligati jinformaw fil-pront lill-awtoritajiet rilevanti l-oħra kollha tal-Istati Membri u/jew lill-uffiċċji u l-aġenziji tal-UE u jikkooperaw magħhom b'mod leali, effettiv u rapidu.

2. L-awtoritajiet tal-Istati Membri li jiġu notifikati minn awtoritajiet ta' Stati Membri oħra bil-possibbiltà ta' ksur tad-dritt tal-Unjoni, kif kopert minn din id-Direttiva, huma obbligati jipprovdu rispons solidu dwar l-azzjonijiet mehuda b'rabta mal-imsemmija notifika kif ukoll notifika uffiċjali ta' wasla u punt ta' kuntatt għal aktar kooperazzjoni.

3. L-awtoritajiet tal-Istati Membri huma obbligati jharsu l-informazzjoni kunfidenzjali li jirċievu, b'mod speċjali dik relatata mal-identità u informazzjoni personali oħra tal-persuni li jirrapportaw.

4. L-awtoritajiet tal-Istati Membri huma obbligati jagħtu aċċess kunfidenzjali għall-informazzjoni li jirċievu minghand persuni li jirrapportaw u jiffaċilitaw talbiet għal aktar informazzjoni minnufih.

5. L-awtoritajiet tal-Istati Membri huma obbligati jaqsmu minnufih l-informazzjoni kollha rilevanti ma' awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra fir-rigward ta' ksur tad-dritt tal-Unjoni jew tal-liġi nazzjonali f'każijiet internazzjonali.

Emenda 81

Proposta għal direttiva Artikolu 17b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 17b

Ebda deroga mid-drittijiet u r-rimedji Id-drittijiet u r-rimedji previsti minn din id-Direttiva ma jistgħux ikunu s-sugġett ta' xi deroga jew limitazzjoni minn xi ftehim, politika, forma jew kundizzjoni ta'

impjieg, inkluż kwalunkwe ftehim ta' arbitraġġ f'każ ta' tilwim. Kwalunkwe tentattiv ta' deroga jew limitazzjoni b'rabta mad-drittijiet u r-rimedji previsti ghandu jiġi kkunsidrat null u mhux infurzabbli.

Emenda 82

**Proposta ghal direttiva
Artikolu 20 – paragrafu 2a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Fit-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva, l-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw it-twaqqif ta' awtorità indipendenti għall-protezzjoni tal-informaturi.

Emenda 83

**Proposta ghal direttiva
Artikolu 22a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 22a

Agġornament tal-Annessi

Kull meta att legali ġdid tal-UE jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni materjali stabbilit fl-Artikolu 1(1)(a) jew l-Artikolu 1(2), il-Kummissjoni ghandha taggorna l-Annessi permezz ta' att delegat.

PROĊEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

Titolu	Il-protezzjoni ta' persuni li jirrapurtaw dwar ksur tad-dritt tal-Unjoni	
Referenzi	COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD)	
Kumitat responsabbli Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	JURI	28.5.2018
Opinjoni mogħtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	ECON	28.5.2018
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Miguel Viegas	31.5.2018
Eżami fil-kumitat	29.8.2018	24.9.2018
Data tal-adozzjoni	24.9.2018	
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 24 -: 15 0: 7	
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Pervenche Berès, Markus Ferber, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Sven Giegold, Roberto Gualtieri, Brian Hayes, Gunnar Hökmark, Barbara Kappel, Philippe Lamberts, Werner Langen, Sander Loones, Bernd Lucke, Olle Ludvigsson, Ivana Maletić, Marisa Matias, Gabriel Mato, Bernard Monot, Luděk Niedermayer, Stanisław Ożóg, Pirkko Ruohonen-Lerner, Anne Sander, Martin Schirdewan, Pedro Silva Pereira, Ernest Urtasun, Marco Valli, Tom Vandenkendelaere, Miguel Viegas, Steven Woolfe, Marco Zanni, Esther de Lange	
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Doru-Claudian Frunzuličá, Ramón Jáuregui Atondo, Rina Ronja Kari, Jeppe Kofod, Marcus Pretzell, Michel Reimon, Romana Tomc, Lieve Wierinck, Roberts Zīle, Sophia in 't Veld	
Sostituti (skont l-Artikolu 200(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Edouard Martin, Julia Pitera, Virginie Rozière, Sabine Verheyen, Anna Záborská	

**VOTAZZJONI FINALI B'SEJHA TAL-ISMIJIET
FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGHTI OPINJONI**

24	+
ECR	Pirkko Ruohonen-Lerner
EFDD	Bernard Monot, Marco Valli
GUE/NGL	Rina Ronja Kari, Marisa Matias, Martin Schirdewan, Miguel Viegas
PPE	Anne Sander, Tom Vandenkendelaere
S&D	Pervenche Berès, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Doru-Claudian Frunzuliță, Roberto Gualtieri, Ramón Jáuregui Atondo, Jeppe Kofod, Olle Ludvigsson, Edouard Martin, Virginie Rozière, Pedro Silva Pereira
Verts/ALE	Sven Giegold, Philippe Lamberts, Michel Reimon, Ernest Urtasun

15	-
ECR	Sander Loones
ENF	Barbara Kappel, Marcus Pretzell
NI	Steven Woolfe
PPE	Markus Ferber, Brian Hayes, Gunnar Hökmark, Werner Langen, Ivana Maletić, Gabriel Mato, Luděk Niedermayer, Julia Pitera, Romana Tomc, Sabine Verheyen, Anna Záborská

7	0
ALDE	Lieve Wierinck, Sophia in 't Veld
ECR	Bernd Lucke, Stanisław Ożóg, Roberts Zile
ENF	Marco Zanni
PPE	Esther de Lange

Tifsira tas-simboli użati:

+ : favur

- : kontra

0 : astensjoni